



## Kraška travišča in ekološki koridorji

Ekološki koridor je prostor, ki ga dolgoročno upravljamo z namenom ohranjanja ali obnove ekološke povezljivosti naravnih populacij. Tako spodbujamo razširjanje in migracijo vrst na nova območja in ponovno kolonizacijo degradiranih območij. Kraška pokrajina je trenutno zelo zaraščena, zato so preostale odprte traviščne površine izjemnega pomena za številne vrste.

## Praterie carsiche e corridoi ecologici

Un corridoio ecologico è un'area gestita a lungo termine con l'obiettivo di mantenere o ripristinare la connettività ecologica delle popolazioni naturali. In questo modo si favorisce la diffusione e la migrazione delle specie verso nuove aree e la ricolonizzazione delle aree degradate. Il paesaggio carsico è attualmente molto invaso dagli arbusti, quindi le aree aperte a prato o a landa sono estremamente importanti per molte specie autoctone.

## Zaraščanje življenjskega prostora in invazivne vrste

Zaraščanje travnikov omejuje življenjski prostor metuljev in zmanjšuje prisotnost hranilnih rastlin za ogroženega barjanskega okarčka. Invazivne vrste, kot so veliki pajesen, robinija in raznozobi grint, še hitreje kot avtohtona vegetacija (npr. ruj) preraščajo travišča ter izpodrivajo edinstveno kraško floro in ogrožajo favno. Grožnja predstavljajo tudi zaradi strupenih snovi, ki jih vsebujejo.

## Incespugliamento degli habitat e specie invasive

L'incespugliamento spontaneo dei prati sottrae alle farfalle l'habitat vitale riducendo la presenza di piante nutrici per la ninfa delle torbiere. Le specie invasive, come l'ailanto, la robinia e il senecione sudafricano, invadono i prati ancora più velocemente della vegetazione autoctona (ad es. lo scotano), sostituiscono la tipica flora carsica e hanno un effetto negativo sulla fauna. Rappresentano anche una minaccia a causa delle sostanze tossiche che contengono.

## Barjanski okarček

Barjanski okarček *Coenonympha oedippus* sodi med 15 najbolj ogroženih dnevnih metuljev v Evropi. V Sloveniji ima najštevilčnejše populacije na travnikih severozahodnega roba kraške planote na Cerju (fotografija na levi: K. Vereš). Na Krasu ga ogroža predvsem zaraščanje življenjskega prostora in izjemni naravni dogodki (požari). V letu 2019 in 2022 sta dva večja požara na Krasu med drugim hudo prizadela populacije tega metulja.

## Ninfa delle torbiere

La ninfa delle torbiere *Coenonympha oedippus* è una delle 15 farfalle più minacciate d'Europa. In Slovenia le sue popolazioni più numerose sono sull'altopiano carsico nord-occidentale a Cerje (foto a sinistra; K. Vereš). Sul Carso è minacciata principalmente dalla perdita del suo habitat dovuta all'incespugliamento, ma un importante effetto negativo è causato da eventi eccezionali (come gli incendi). Nel 2019 e nel 2022 due grandi incendi sul Carso, hanno colpito gravemente le popolazioni di questa farfalla.



Samica (zgoraj) in samec (spodaj) barjanskega okarčka v kopuli / Femmina (sopra) e maschio (sotto) di ninfa delle torbiere in accoppiamento (foto: A. Kržič)

## Projektne aktivnosti

Invazivna tujerodna vrsta veliki pajesen (fotografija spodaj) zelo hitro prerašča kraška travišča in požgane površine. Z namenom izboljšanja in obnove ekoloških koridorjev na Krasu, smo v sklopu projekta ENGREEN odstranjevali veliki pajesen na izbranih kraških traviščih. Tako smo upočasnili proces izgube habitata in koridorjev za barjanskega okarčka na tem območju.

## Attività del progetto

L'ailanto, una specie aliena invasiva (foto sotto), ha una forte capacità di ricolonizzare ambienti aperti, fra cui i prati carsici e le aree bruciate. Con l'obiettivo di migliorare e ripristinare i corridoi ecologici sul Carso, nell'ambito del progetto ENGREEN, abbiamo rimosso l'ailanto in alcuni prati carsici particolarmente significativi, rallentando così il processo di perdita dell'habitat e dei corridoi per la ninfa delle torbiere.



Publikacija je nastala v sklopu projekta KREPITEV ZELENE INFRASTRUKTURE V ČEZMEJNI KULTURNI KRAJINI IT-SI

La pubblicazione è stata realizzata nell'ambito del progetto POTENZIAMENTO DELLE INFRASTRUTTURE VERDI NELL'AMBIENTE TRANSFRONTALIERO IT-SI

TRAJANJE - DURATA  
1.4.2020 - 31.8.2022

SKUPNO FINANCIRANJE - FINANZIAMENTO  
TOTALE  
872.128,09 €

Evropska sredstva za regionalni razvoj  
Fondo europeo di sviluppo regionale  
741.308,87 €



Javni zavod Park Škocjanske jame, Slovenija  
Ente gestore del Parco delle Grotte di Škocjan, Slovenia  
[www.park-skocjanske-jame.si](http://www.park-skocjanske-jame.si)



Comune di San Dorligo della Valle - Občina Dolina  
[www.riservavalrosandra-glinscica.it](http://www.riservavalrosandra-glinscica.it)



Univerza na Primorskem - Università del Litorale  
[www.upr.si](http://www.upr.si)



GAL Venezia Orientale - Vegal  
[www.vegal.net](http://www.vegal.net)



Project Engreen



projectengreen

[www.ita-slo.eu/engreen](http://www.ita-slo.eu/engreen)

Kontakt - Contatto: [engreen@upr.si](mailto:engreen@upr.si)

Interreg



ITALIA-SLOVENIJA



ENGREEN

Progetto standard co-finanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale  
Standardni projekt sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj

## POMEN EKOLOŠKIH KORIDORJEV NA KRASU

### Primer: BARJANSKI OKARČEK



## L'IMPORTANZA DEI CORRIDOI ECOLOGICI SUL CARSO

### Esempio: NINFA DELLE TORBIERE